

Мосесова Милана Эдуардовна

канд. филол. наук, доцент

Гордеева Аделина Олеговна

студентка

ФГБОУ ВО «Кубанский государственный аграрный

университет им. И.Т. Трубилина»

г. Краснодар, Краснодарский край

ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОГО И ЗАРУБЕЖНОГО ДИСКУРС-АНАЛИЗА НА СОВРЕМЕННОМ ЭТАПЕ РАЗВИТИЯ ЛИНГВИСТИКИ

***Аннотация:** статья посвящена изучению основных направлений отечественного и зарубежного дискурс-анализа на современном этапе развития английского языка. Анализируются разные теории и методы, а также подходы к изучению дискурс-анализа, подчеркивая особенности исследований, которые связаны с разносторонними знаниями, и которые можно сравнить с традициями ученых из России и других стран. Особое внимание уделяется применению дискурсивного анализа в разных сферах общения, например, в политической или же в научной среде, а также рассматриваются возможные направления будущих исследований в цифровых технологиях и в сфере взаимодействия культур.*

***Ключевые слова:** дискурс-анализ, английский язык, отечественные подходы, зарубежные исследования, критический дискурс-анализ, когнитивный дискурс-анализ, междисциплинарность, медийный дискурс, научные методы, социолингвистика, анализ текста, культурологический аспект, дискурсивный анализ.*

Дискурс-анализ является одним из самых важных направлений в современной лингвистике, особенно в исследованиях английского языка. Ученые интересуются не только самой структурой языка, но и тем, как люди на самом деле говорят, пишут и понимают друг друга в разных жизненных ситуациях. Так, Н.Б. Айвазян считает «Потребность в более четком методологическом

инструментарии вынуждает исследователей прибегать к помощи естественных и точных наук в поисках новых способов решения исследовательских лингвистических задач» [3, с. 13], подчеркивая, тот факт, что «<...> язык, оставаясь доминирующим способом реализации мысли, все же не дает возможности исследователю четко увидеть механизмы его непосредственного функционирования» [4, с. 46]. Английский язык, который сейчас используется как основное средство общения на мировом уровне, дает много возможностей для наблюдения за тем, как формируются идеи в политике, СМИ, образовании и повседневном общении. Важность этой темы связана с необходимостью разобраться в основных направлениях развития дискурсивного анализа как в науке нашей страны, так и за ее пределами. Российские ученые традиционно больше внимания уделяли анализу текста, функциональной стилистике и прагматике, тогда как зарубежные исследователи чаще занимались критическим, когнитивным и конверсационным анализом. Например, в англоязычных работах часто изучается то, как язык влияет на социальное неравенство, а в отечественных исследованиях часто фокусируются на структуре и типах дискурса. Сравнение этих подходов помогает понять какие методы наиболее эффективны при изучении современного английского языка. Целью данного исследования является изучение основных направлений дискурс-анализа как в России, так и за рубежом в контексте английского языка. Для достижения этой цели поставлены следующие задачи: рассмотреть главные теоретические подходы к изучению отечественного дискурс-анализа, проанализировать основные направления зарубежного дискурс-анализа, сравнить методы и подходы, оценить современные тенденции развития дискурсивного анализа в англоязычной лингвистике и сформулировать выводы о перспективах дальнейших исследований. Последовательное решение этих задач позволяет не только собрать вместе существующие методы, но и найти общие точки между ними. Таким образом, введение позволяет перейти к более подробному рассмотрению конкретных направлений дискурс-анализа, их методологической основе и практическом применении при изучении английского языка.

Современный отечественный анализ англоязычного дискурса развивается по разным взаимосвязанным направлениям. Одно из самых заметных – это изучение дискурсов институционального типа, например, политических, медиа и академических. Ученые анализируют английские тексты, используя особенности русской коммуникации, чтобы понять, как русская культура влияет на восприятие и интерпретацию иноязычных высказываний. Один из популярных подходов – структурно-семантический. Он связан с описанием лингвистических традиций, его основа – анализ связности текста, типов речевых действий и композиции высказываний. По мнению Н. Б. Айвазян, проведение семантического анализа способствует выделению «<...> наиболее релевантных элементов лексической системы исследуемого дискурсивного пространства для более четкого построения лингвоаксиологической структуры доминантных концептов» [1, с. 4]. Плюс такого подхода – ясные правила и возможность структурированного описания материалов. Однако есть минус: в нем не учитываются социальные и идеологические аспекты, которые изучаются в западных исследованиях. В последнее время все больше используют функционально-прагматический подход, который соединяет анализ структуры языка с изучением намерений говорящего. Например, исследуются способы выражения вежливости, оценки или манипуляций в политической речи. Этот подход приближает российские исследования к международным тенденциям, но при этом сохраняет акцент на детальном анализе языка. Также набирает популярность когнитивный дискурс-анализ, в котором изучаются мыслительные модели, сценарии и фреймы, которые активируются при восприятии английских текстов русскими носителями. Это смещает фокус с внешней структуры дискурса на внутренние механизмы понимания. Наконец, усилена междисциплинарная тенденция – английский дискурс изучается на стыке лингвистики, социологии, психологии и медиакommunikаций. Плюс такого подхода – более полное описание реальных речевых ситуаций, но есть минус: размытые методологические границы и сложность анализа. Изучение английского дискурса происходит на пересечении нескольких наук – лингвистики, социологии, психологии и медиакommunikаций. Такой подход дает более полное представление как

люди общаются в жизни, но возникают проблемы с определением границ методов и поэтому усложняется сам анализ. Эти особенности английского дискурса становятся основой для сравнения, используемого в России и за ее пределами.

Современный анализ английского языка в зарубежной науке многообразен и тесно связан с социальными науками. Один из главных подходов – критический дискурс-анализ, разработанный Н. Ферклоу и Т. ван Дейком. Его задача – показать, как через английский язык формируются и укрепляются отношения власти, идеологии и социального неравенства. Например, изучаются тексты СМИ или речи политиков, где выбор слов и структура текста влияют на восприятие определенных социальных групп. Также развита конверсационная аналитика, которая изучает устную речь. Зарубежные ученые подробно описывают ход повседневной англоязычной коммуникации, порядок реплик, паузы, стратегии вежливости. Этот подход похож на отечественные исследования речевого взаимодействия, но за рубежом они чаще используют строгие транскрипции и учитывают мелкие детали речи. Важным направлением является анализ жанров и институционального дискурса. Исследователи изучают академический, юридический, медицинский и деловой английский, выделяют типичные структуры текстов и устойчивые формулы. Полученные данные применяются в обучении английскому, особенно в курсах академического письма и профессиональной коммуникации. Есть и когнитивно-дискурсивный подход, где изучается связь между языком и мышлением. Зарубежные ученые рассматривают, как английский дискурс влияет на образы событий, эмоций и культурных стереотипов. Отечественные исследования в этой области похожи, но за рубежом больше внимания уделяется экспериментальным и корпусным данным. В связи с этим исследователи полагают «<...> одной из основных идей составления корпусов является поиск определенных лексических единиц, чтобы либо предоставить им контекст, либо установить некоторую взаимозависимость между этой конкретной единицей и другими единицами <...>. Этот подход представляется чрезвычайно важным, когда речь заходит о проведении (критического) дискурсивного анализа» [6, с. 14]. В целом, зарубежный дискурсивный анализ английского языка отличается высокой научной

разработанностью, использованием больших массивов текстов, сочетанием качественных и количественных методов. По сравнению с отечественными исследованиями, он меньше связан с общей философией и больше направлен на практические задачи, что требует их сравнения и обобщения в заключении.

Сравнение отечественных и зарубежных подходов к дискурс-анализу показывает, что у них есть общие моменты, но также значительные различия в акцентах. Основой для обоих подходов является понимание дискурса как связанного с контекстом применения языка, где важны участники разговора, социальные условия и цели выражения. В российской традиции чаще всего объединяют лингвистический и культурно-филологический подходы, тогда как за рубежом чаще используют социологические и критические методы. В отечественном дискурс-анализе большое внимание уделяется работе с текстом, изучению особенностей жанров и стилей, а также учитывается специфика русской и англоязычной культур. Например, при анализе политического дискурса подробно рассматриваются структура выступлений, типичные аргументы и особенности перевода на английский язык. Однако часто отмечают, что эмпирическая база узкая, и недостаточно часто применяются корпусные и статистические методы. Зарубежный дискурс-анализ отличается хорошо развитой методологией, активным использованием цифровых корпусов, программ для разметки и анализа больших объемов английского текста. В его сильных сторонах – междисциплинарный подход: дискурс изучается на стыке лингвистики, социологии, психологии и медиаисследований. Так, исследователи полагают «Лингвоаксиологическое исследование помогает понять, какие ценности и установки закрепляются в обществе через язык» [5, с. 23–48]. В то же время теоретические модели могут быть абстрактными, а ориентация на английский язык иногда затрудняет применение в других культурных и языковых условиях. Современный этап развития дискурсивного анализа на английском языке характеризуется сближением отечественных и зарубежных подходов. Появилась тенденция к совместным проектам, использованию международных корпусов, расширению области анализа включая медиадискурс, интернет-коммуникации и академическую речь. Относительно интернет-

коммуникации исследователи полагают «<...> дискурс информационных технологий как особая коммуникативная сфера профессионального общения людей, связанных с технологической индустрией, объединяющая совокупность текстов научной тематики <...> обладает своеобразными системными и жанровыми характеристиками» [2, с. 89]. Перспективы связаны с развитием компьютерной лингвистики, более точным описанием мультимодальных форм общения и углубленным сравнением национальных школ, что позволяет создавать более гибкие и универсальные модели исследований.

Представленная работа посвящена обобщению основных направлений исследований в области дискурс-анализа, проведенных как в России, так и за ее пределами. Эти темы сейчас активно развивают в процессе изучения английского языка. Исследование показало, что дискурсивный анализ играет важную роль в современной лингвистике и тесно связан с изучением социальных и культурных сторон использования языка. Тема исследования особенно актуальна, потому что традиционные методы, используемые для описания грамматики и лексики, не позволяют полностью понять реальную речевую коммуникацию. Целью работы стало изучение основных направлений дискурс-анализа, как в России, так и за рубежом, в современных условиях. Все поставленные задачи были успешно решены. В работе рассмотрены основные теоретические подходы, разработанные в российской науке, и показана их связь с филологическими и культурологическими исследованиями. Далее проанализированы ключевые зарубежные направления, среди которых особое место занимает критический дискурс-анализ, конвексационный анализ и когнитивные подходы. Сравнение методов позволило выявить их общие черты и различия. Например, российские исследования чаще всего основаны на детальном анализе текста и понятии речевого жанра, тогда как зарубежные подходы активно используют методы работы с большим объемом текста и междисциплинарные модели, связанные с социологией или психологией. Таким образом, современный дискурсивный анализ английского языка развивается в направлении сочетания качественных и количественных методов. Отмечены современные тенденции, такие как рост интереса к цифровому дискурсу,

медиа-коммуникации и межкультурному взаимодействию. Это открывает новые возможности для исследований, особенно в материалах социальных сетей, образовательных платформ и профессионального общения. Рекомендуется укреплять междисциплинарные связи, активнее использовать технологии работы с корпусами и проводить сравнительные исследования русскоязычного и англоязычного дискурса. Такие действия помогут лучше понять процессы коммуникации и расширить применение дискурс-анализа в обучении английскому языку и анализе реальных речевых практик.

Список литературы

1. Айвазян Н.Б. Теоретико-методологические основы прагма-аксиологического моделирования лексической системы дискурса информационных технологий / Н.Б. Айвазян // Актуальные проблемы теоретической и прикладной лингвистики: сборник статей VII Всероссийской научно-практической конференции (Пенза, 27–28 мая 2021 года). – Пенза: Пензенский государственный аграрный университет, 2021. – С. 3–7. – EDN TSFXZK.
2. Айвазян Н.Б. Системные и жанровые характеристики англоязычного дискурса информационных технологий / Н.Б. Айвазян // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия: Гуманитарные науки. – 2021. – №6–2. – С. 86–90. – DOI 10.37882/2223–2982.2021.06–2.01. – EDN SQCIUE.
3. Айвазян Н.Б. Прагмааксиологическое моделирование языкового материала: постановка проблемы изучения / Н.Б. Айвазян // Профессиональная коммуникация: актуальные вопросы лингвистики и методики. – 2019. – №12. – С. 13–17. – EDN POWTDB.
4. Айвазян Н.Б. Моделирование как инструмент лингвистического анализа: в поисках новых подходов / Н.Б. Айвазян // Современные исследования социальных проблем. – 2018. – Т. 10. №4–4. – С. 44–51. – EDN YWZKEX.
5. Криворучко И.С. Ценностные ориентиры англоязычного санкционного дискурса через призму новых языковых единиц / И.С. Криворучко, З.Ю. Басте //

Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2024. – Т. 17. №7. – С. 2348–2353. – DOI 10.30853/phil20240334. – EDN INEZGZ.

6. Ayvazyan N.B. Lexis analysis and discursive space: interdisciplinarity of methodological repertoire // Modern Studies of Social Issues. 2019. Vol. 11. No. 3–2. Pp. 12–18. EDN TYDMRN.